

**CONTRACT FOR PROVISION OF SERVICES OF SAGADI FOREST CENTRE,  
STATE FOREST MANAGEMENT CENTRE  
No. 1-18/2024/231**

21.11.2024

The State Forest Management Centre, hereinafter **the Sagadi Forest Centre**, represented on the basis of the Management Board 16th of January 2024 decision no 1-5/7 by manager of Sagadi Forest Centre , Helen Luks, on one side,

and **Baltic Bike Travel UAB** hereinafter **Company**, represented on the basis of constitution by Director, Saulius Ružinskas, on the other, who are hereinafter referred to as **a/the Party** or jointly as **the Parties**, entered into this contract, hereinafter **the Contract**, as follows:

**1. Object of the Contract**

1.1. The object of the Contract is the provision of the services of the Sagadi Forest Centre to Company under the terms and conditions prescribed by the Contract and the annexes thereto.

1.2. The price lists and other terms and conditions of the services provided by the Sagadi Forest Centre are set out in the annexes to the Contract.

1.3. The Sagadi Forest Centre has the right to establish the price list and other terms and conditions of the services for each calendar year. The Sagadi Forest Centre agrees to send Company the price list and other terms and conditions of the services established for the following calendar year at least by 31 October of the year preceding the calendar year. The price list and other terms and conditions of the services established for the calendar year are executed as an annex to the Contract.

**2. Company agrees to:**

2.1. place orders for the services in writing;

2.2. send customers on the basis of an order confirmed by the Sagadi Forest Centre either with Company's voucher or its partner's voucher on the basis of which the customers will be serviced;

2.3. help the Sagadi Forest Centre in finding the customers who caused proprietary damage and in collecting damages, including send the customer's contact details if the customer caused proprietary damage to the Sagadi Forest Centre upon using the services.

**3. The Sagadi Forest Centre agrees to:**

3.1. confirm in writing the order for services and the fulfilment thereof at the time requested by Company in accordance with the price list and other terms and conditions set out in the annex to the Contract.

3.2. provide Company with a high-quality service in accordance with the terms and conditions set out in offers.



..



#### **4. Procedure for and terms and conditions of placing orders and submitting offers**

- 4.1. Company places an order with the Sagadi Forest Centre and amendments thereto by sending an e-mail to: sagadi@rmk.ee.
- 4.2. Upon placing an order for accommodation services, the Sagadi Forest Centre must be informed of the customers' names, customers' dates of birth, dates of arrival and departure, the types and number of rooms and the name of Company's employee(s) or representative(s) who place(s) the order.
- 4.3. In the case of group orders, the list of the persons to be accommodated must be submitted no later than 30 days before the arrival.
- 4.4. Upon placing an order in the case of museum visits or other programme activities, the Sagadi Forest Centre must be informed of the size of the group, the date of the visit and the time of arrival and departure.
- 4.5. Upon placing an order for catering service, the Sagadi Forest Centre must be notified of the size of the group, the date and time of the visit and the menu option.
- 4.6. The Sagadi Forest Centre prepares a written offer on the basis of the order placed by Company and sends it for obtaining confirmation from Company to the e-mail address of the person who placed the order.
- 4.7. If Company agrees with the offer, they are required to send confirmation of the offer by e-mail. The confirmation is binding on the parties as of its arrival at the Sagadi Forest Centre.
- 4.8. Notices related to the provision of the service are communicated by telephone or e-mail to the contact details of the person who placed the order.

#### **5. Terms and conditions of cancellation of orders and sanctions**

- 5.1. If Company cancels an accommodation order or, in the case of a group order, reduces the number of the persons to be accommodated later than 30 days before using the service, Company is required to pay the Sagadi Forest Centre a contractual penalty as follows:
  - 29-22 days before the date of arrival – 25% of the value of the offer per room in accordance with the attached price list;
  - 21-15 days before the date of arrival – 50% of the value of the offer per room in accordance with the attached price list;
  - 14-7 days before the date of arrival – 75% of the value of the offer per room in accordance with the attached price list;
  - 6-3 days before the date of arrival – 90% of the value of the offer per room in accordance with the attached price list;
  - 2-0 days before the date of arrival – 100% of the value of the offer per room in accordance with the attached price list.
- 5.2. If as a result of amending a group order the size of the group reduces so that less than 10 people arrive at a time, the Sagadi Forest Centre has the right to apply the individual prices of the price list set out in the annex to the Contract.
- 5.3. Upon cancelling individual orders, Company has the right to cancel an accommodation order of a single customer up to 48 hours before the day of arrival, in the case of which the Sagadi Forest Centre does not file a claim for a contractual penalty. Upon any later cancellation or if a single customer fails to arrive on the date specified in the order, Company must pay a contractual penalty at the rate of 100% of the value of one twenty-four hour period in accordance with the price list set out in the annex to the Contract.
- 5.4. Company has the right to reduce or cancel a catering order, which has been placed, without sanctions up to 3 working days before arrival. Upon any later reduction or cancellation, Company must pay a contractual penalty at the rate of 100% of the value of the initial order.
- 5.5. Company has the right to cancel a tour guide order without sanctions up to 3 working days before arrival. Upon any later cancellation or if a group fails to arrive on the date specified in the order, Company must pay a contractual penalty at the rate of 100% of the value of the agreed tour guide fee.




5.6. If groups are late for pre-ordered programmes or excursions for more than 10 minutes, Company must pay a contract penalty set out in the annex for the programme manager / tour guide's waiting period.

## 6. Payment terms

6.1. Company pays for the provided services on the basis of an invoice submitted by the Sagadi Forest Centre within 14 days of the date of issue of the invoice. Upon failure to pay the invoice when due, the Sagadi Forest Centre has the right to request default interest at the rate of 0.15% of the overdue amount per day.

6.2. Upon ordering services the next time, the Sagadi Forest Centre has the right to request a prepayment if Company has failed to pay at least one earlier invoice within its payment term.

## 7. Representatives and contact details of the Parties

7.1. The representative of the Sagadi Forest Centre is sales manager, Kairi Leemets, tel. +372 6767888, e-mail sagadi@rmk.ee.

7.2. The representative of Company is Director Saulius Ružinskas, +37046300145, e-mail bbt@bbtravel.lt.

## 8. Communication of notices

8.1. Notices related to the performance of the Contract are communicated by e-mail to the e-mail address of the Party as specified in the Contract. A Party is required to immediately notify the other Party of any changes in their contact details.

8.2. Notices communicated by e-mail are deemed received as of the working day following the communication of the notice.

8.3. Declarations of withdrawal from or cancellation of the Contract and letters of claim to be submitted to the other Party upon breach of the Contract must be in written form. A digitally signed electronic document is deemed equal to written form. The last-mentioned formal requirement is also met if a notice is communicated by e-mail.

## 9. Force majeure

9.1. Any failure to perform or properly perform the obligations arising from the Contract is not deemed a breach of the Contract if it was caused by circumstances whose occurrence the Parties did not or could not foresee upon entry into the Contract (*force majeure*).

9.2. For the purposes of this Contract, *force majeure* means:

9.2.1. mass riots in the administrative unit of the registered office of the Parties;

9.2.2. a military conflict;

9.2.3. a legal act of the *Riigikogu* or the Government, which considerably hinders the performance of the Contract;

9.2.4. another circumstance not listed in the Contract, which is accepted as *force majeure* by both Parties.

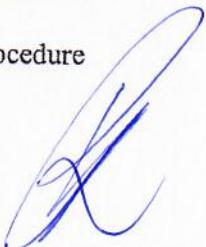
9.3. The Party whose activities in performing their contractual obligations are hindered by the circumstances of *force majeure* are required to inform the other Party thereof immediately in writing.

9.4. Should the circumstances of *force majeure* persist for more than 90 days, the Contract is deemed terminated due to the impossibility to perform it. In such an event neither of the Parties has the right to request that the other Party compensate for the damage caused by the improper performance of the Contract.

## 10. Term, expiry and termination of the Contract

10.1. The Contract enters into force upon its signing and remains in force for the 36 months following the entry into force of the Contract.

10.2. The Parties have the right to cancel the Contract unilaterally pursuant to the procedure described in the Contract.

10.3. Each Party may cancel this Contract without good reason, notifying the other Party thereof in writing 2 calendar months in advance.

10.4. Each Party may cancel this Contract without adhering to the term specified in clause 9.3 of this Contract if it becomes evident that, taking into account all the circumstances and weighing the interests of both Parties, the Party who wants to cancel the Contract cannot be expected to continue the performance of the Contract until the expiry of the term for cancellation of the Contract. In such an event the basis for the cancellation of the Contract without adhering to the term for advance notice is first and foremost the repeated failure of one Party to perform or properly perform their contractual obligations as well as reorganisation of the activities of the Sagadi Forest Centre, granting the manorial estate to the use of another person or change in the owner thereof.

### 11. Final provisions

11.1. The Parties agree to maintain the confidentiality of all personal data disclosed to them in connection with the performance of the Contract as well as any information entrusted with them in confidence and information subject to business secrecy.

11.2. All amendments to the Contract enter into force as of the moment of their signing by both Parties or on the date specified by the Parties in writing.

11.3. Any disagreements and disputes related to the Contract are first and foremost resolved by the Parties by way of negotiations. If the disputes arising from the Contract cannot be resolved by way of negotiations between the Parties, the dispute will be resolved pursuant to the procedure established by legal acts.

11.4. The contract is signed on paper in two copies with equal legal force, each of which shall receive a single copy.

### Details and signatures of the Parties

#### RMK Sagadi Forest Centre

State Forest Management Centre (RMK)  
Sagadi Village, Haljala Rural Municipality  
45403 Lääne-Viru County, ESTONIA  
Registry code 70004459  
Tel. +372 6767888  
E-mail sagadi@rmk.ee

**Baltic Bike Travel UAB**  
Legal address: Pervalkos 44C-2, LT-93104  
Neringa, Lithuania  
Office and postal address: Naujoji Uosto  
str.3, Klaipeda LT-92120, Lithuania  
Company code : 302294639  
VAT code: LT100004744112  
Tel.+37046300144, Tel. +37046300145  
E-mail: bbt@bbtravel.lt



Helen Luks



Saulius Ruzinskas

Annex 1  
 to Contract: 1-18/2024/231  
 between RMK Sagadi Forest  
 Centre and Baltic Bike Travel  
 UAB  
 21.11.2024

**CONTRACTUAL PRICE LIST OF RMK SAGADI FOREST CENTRE, STATE FOREST MANAGEMENT CENTRE (RMK), FOR 2025**

21.11.2024

**HOTEL and GARDEN HOUSE SUITE**

The Hotel has in total 28 rooms: 14 double/twin standard rooms, 2 single standard rooms, 11 double/twin superior rooms, 1 double/twin superior room with a sauna and a terrace.

The Garden House suite has a large open bedroom with a separate sitting area, a balcony, a walk-in closet and a bathroom with a bath. The accommodation price of the Hotel and Garden House is for a twenty-four hour period and includes buffet breakfast in the Hotel restaurant.

Group starts from 10 person. Group discount: starting from 16 + 1 sgl free of charge for the tour guide/coach driver.

Rack rate 01.05.-30.09			Contractual rate 01.05.-30.09			
			Groups		Individuals	
	Used as a sgl room	Double/twin	Used as a sgl room	Double/twin	Used as a sgl room	Double/twin
Standard	86	98	78	88	72	80
Superior	101	114	88	96	84	94
Superior with sauna	117	129	100	104	98	104
Gardenhouse suit	149	149	130	120	126	126
Extra bed	-	34	-	34	-	34

Rack rate 01.10.-30.04			Contractual rate 01.10.-30.04			
			Groups		Individuals	
	Used as a sgl room	Double/twin	Used as a sgl room	Double/twin	Used as a sgl room	Double/twin
Standard	70	82	66	72	62	70
Superior	82	94	68	82	70	82
Superior with sauna	97	109	80	99	84	94
Gardenhouse suit	122	122	99	99	103	103
Extra bed	-	27	-	25	-	25

**HOSTEL**

The Hostel has in total 6 bedrooms and 31 bed places plus a fireplace hall and a wood-fired Finnish-style sauna with sitting rooms. There are separate shower rooms and a toilet for men and women in the corridor.

The accommodation price of the Hostel is for a twenty-four hour period and does not include breakfast. It is possible to buy breakfast as an additional service and it is served in the Hqtel restaurant.

	01.05-30.09			01.10-30.04		
	Rack rate	Contractual rate		Rack rate	Contractual rate	
		Groups	Individuals		Groups	Individuals
Bed place	16	13	14	14	12	13
Breakfast	15	15	15	15	15	15
Entire building	470	385	385	400	328	328

## RESTAURANT

The restaurant located on Floor II of the Hotel seats up to 80 people. When connected to the banquet hall and fireplace hall, it is possible to lay a party table for more than 100 people. We also offer coffee breaks and festive lunches and dinners in the manor house. Upon special order, we offer catering service outside of the manor territory.

Restaurant opening hours [sagadi@rmk.ee](mailto:sagadi@rmk.ee)

SERVICE	CONTRACTUAL RATE
Coffee breaks	Starting from 10 people + 1 free of charge
Lunch and dinner	Starting from 10 people + 1 free of charge Group menu starting from 10 people

## FOREST MUSEUM AND MAIN MANOR BUILDING

The manor house-museum and forest museum opening hours [sagadi@rmk.ee](mailto:sagadi@rmk.ee)  
Group discount: starting from 10 + 1 free of charge.

MUSEUM TICKET / GUIDE	RACK RATE	CONTRACTUAL RATE
Adults	5	4
Pensioners	3	3
Students	3	3
Family ticket	10	8
Children under 7 years of age	FREE OF CHARGE	FREE OF CHARGE
Tour guide in Estonian	80/hour	70 /hour
Tour guide in a foreign language	90/hour	80/hour
Delay to pre-ordered tour	Over 10 min, 1.-/min	Over 10 min, 1.-/min
Opening fee before opening and after closing	25	25

## SEMINAR ROOMS

Seminars and meetings can be held in the manor house, hotel, nature school and hostel.

The price of the seminar hall includes a data projector or TV set, display, flip chart, paper and ball point pens, WiFi, water in jug.

SERVICE	RACK RATE	CONTRACTUAL RATE
Main manor house for seminars 09:00-18:00 (up to 100 people)	490/day	405 /day
Parliament hall of the manor house (up to 22 people)	40/hour, 140/day	35 /hour, 115/day
Painting hall of the manor house (12 people)	70/hour	60/hour
Conference halls of the hotel (up to 50 people)	40/hour, 200/day	35 /hour, 150/day
Nature school classroom (up to 50 people)	40/hour, 150/day	35 /hour, 120 /day



## OTHER SERVICES

	RACK RATE	CONTRACTUAL RATE
Floor I of the manor house for evening events 17:00-01:00	1800/evening	1500/evening
Ice cellar sauna with a sitting room (up to 10)	40/hour	30/hour
Ice cellar sauna with an arched hall (up to 50 people)	100/hour	70/hour
Hostel sauna with a sitting room (up to 10 people)	30/hour	25 /hour
Hostel fireplace room with a sauna (up to 40 people)	210/evening	180/evening
Bicycle rental	15/pc	13 /pc
Leisure-time programmes		commission 10%
Delay to pre-ordered program	Over 10 min, 1.-/min	Over 10 min, 1.-/min

\* Prices include VAT

State Forest Management Centre (RMK)

Helen Luks  
Manager of RMK Sagadi Forest Centre

Baltic Bike Travel UAB

Saulius Ružinskas  
Direktor